

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: GM11

Double-hole Pre-rinse unit with mixer tap 11000



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Double Hole Pre-Rinse Unit with Mixer Tap

1. General Information

Thank you for choosing the Double Hole Pre-Rinse Unit with Mixer Tap. This innovative product is designed to streamline your kitchen operations, providing an efficient solution for rinsing and cleaning dishes before washing. It is suitable for commercial kitchens and designed to meet high standards of hygiene and usability.

2. Safety Information

- Installation Safety: Ensure the installation is performed by a qualified technician. Incorrect installation may lead to leaks or fixture damage.
- Usage Safety: Always check for leaks before using the product. Ensure that the water supply is turned off when the unit is not in use.
- Hot Water Caution: The mixer tap allows for hot and cold water; take care to avoid burns when adjusting the temperature.
- Cleaning Safety: Use appropriate cleaning agents and tools recommended for stainless steel surfaces to avoid damage.
- Child Safety: Keep the unit out of reach of children and instruct staff on safe operation practices.

3. Product Specifications

- Model: Double Hole Pre-Rinse Unit with Mixer Tap
- Material: Stainless Steel
- Mixer Tap: Yes
- Height: 300 mm
- Length: 380 mm
- Width: 335 mm
- Weight: 5 kg
- Connection: 1/2"

4. Setup and Installation

1. Tools Required: Adjustable wrench, pliers, screwdriver, level, tape measure.
2. Location: Choose a suitable location near the sink and water supply to ensure proper access and drainage.
3. Mounting the Unit:
 - Mark the drilling points for the base plate on the wall or counter.
 - Drill holes and insert wall plugs if necessary.
4. Connecting to Water Supply:
 - Connect the inlet hose to the water supply line.
 - Use the adjustable wrench to tighten connections and ensure no leaks.
5. Secure Installation: Use screws to fasten the pre-rinse unit to the mounting surface.
6. Leveling the Unit: Check that the unit is level using a level tool and adjust if necessary.
7. Testing: Turn on the water supply and check for leaks around the connections.

5. Operation

1. Turn on Water Supply: Ensure that the water supply to the unit is open.
2. Adjusting Temperature: Use the mixer tap to select the desired water temperature.
3. Pre-Rinsing Dishes: Hold the handle and direct the spray towards the dirty dishes. Adjust the angle as necessary for effective rinsing.
4. Turn Off: After use, ensure to turn off the mixer tap completely to prevent dripping.

6. Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning: Wipe down the unit with a damp cloth after each use to prevent buildup of residue.
- Deep Cleaning: Use a mild detergent and non-abrasive sponge for a more thorough clean. Avoid bleach or harsh chemicals that may damage the stainless steel.
- Monthly Maintenance: Inspect hoses for wear and tear and replace if necessary. Check connections and fittings to ensure they remain tight.

7. Troubleshooting

- Water Not Flowing:
 - Check if the water supply is turned on.
 - Inspect the mixer tap for blockages or malfunction.
- Leaking Connections:
 - Check all connections. Tighten with an adjustable wrench if loose.
 - Replace any damaged hoses.
- Temperature Issues:
 - If water is too hot or too cold, adjust the mixer tap settings and check for any malfunction in the mixer system.

8. Disposal

At the end of its life, dispose of this unit in accordance with local regulations. Ensure that metal parts are recycled if possible.

9. Contact

For any inquiries, please reach out to us:

- Email: info@gmgastro.com

- Phone: 0800 7000 220

- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für die Doppel-Loch-Vorwascheinheit mit Mischbatterie 11000 GM11

1. Allgemeine Informationen

Dieses Produkt ist eine hochmoderne Doppel-Loch-Vorwascheinheit mit Mischbatterie, die für den professionellen Einsatz in der Gastronomie konzipiert wurde. Die Einheit sorgt für effizientes und schnelles Vorspülen von Geschirr und Besteck, wodurch Zeit und Wasser gespart werden.

2. Sicherheitsinformationen

- Betriebsbedingungen: Die Einheit sollte nur in gut belüfteten Bereichen mit einer maximalen Umgebungstemperatur von 40 °C betrieben werden.
- Wasseranschluss: Stellen Sie sicher, dass der Wasseranschluss den örtlichen Vorschriften entspricht. Verwenden Sie nur kohlenstoffsaurefreies Wasser.
- Elektrische Sicherheit: Die Einheit darf nicht mit Wasser in Berührung kommen. Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Komponenten trocken sind, bevor Sie das Gerät anschließen.
- Gebrauchshinweise: Verwenden Sie die Vorwascheinheit niemals für andere Zwecke als die, für die sie bestimmt ist. Halten Sie die Einheit von Kindern und unbefugten Personen fern.
- Reinigung: Nutzen Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel, um Schäden an der Oberfläche der Einheit zu vermeiden.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: Doppel-Loch-Vorwascheinheit mit Mischbatterie 11000 GM11
- Dimensionen: 800 x 600 x 900 mm
- Material: Edelstahl AISI 304
- Wassertemperaturregelung: Thermostat, einstellbar von 30 °C bis 60 °C
- Wasserzufuhr: 1/2 Zoll Wasseranschluss
- Gewicht: 70 kg

4. Einrichtung und Installation

1. Standortwahl: Wählen Sie einen stabilen, ebenen Untergrund für die Montage der Vorwascheinheit.
2. Wasseranschluss: Schließen Sie die Einheit an die Wasserversorgung an. Nutzen Sie das mitgelieferte Anschlussmaterial.
3. Abwasseranschluss: Stellen Sie sicher, dass der Abfluss ordnungsgemäß angeschlossen ist und das Wasser abfließen kann.
4. Stromversorgung: Schließen Sie, falls erforderlich, die elektrischen Komponenten gemäß den lokalen Vorschriften an. Vergewissern Sie sich, dass alle Verbindungen fest und sicher sind.
5. Überprüfung: Prüfen Sie alle Anschlüsse auf Leckagen und stellen Sie sicher, dass die Einheit stabil steht.

5. Betrieb

- Wassertemperatur einstellen: Stellen Sie die gewünschte Wassertemperatur über den Thermostat ein.
- Vorwaschen starten: Öffnen Sie den Wasserhahn und lassen Sie das Wasser laufen, während Sie das Geschirr oder Besteck vorspülen.
- Nach dem Gebrauch: Schalten Sie den Wasserhahn aus und überprüfen Sie die Einheit auf eventuelle Reste von Geschirr.

6. Reinigung und Wartung

- Regelmäßige Reinigung: Reinigen Sie die Einheit regelmäßig mit milden Seifenlösungen und einem weichen Tuch.
- Vermeidung von Ablagerungen: Achten Sie darauf, dass kein Geschirr oder Abfall in die Einheit gelangen kann.
- Wartung: Überprüfen Sie regelmäßig alle Anschlüsse und den Zustand der Mischbatterie. Bei Schäden wenden Sie sich umgehend an den Kundenservice.

7. Fehlerbehebung

- Kein Wasserfluss: Überprüfen Sie, ob der Wasserhahn geöffnet ist und die Wasserzufuhr ordnungsgemäß angeschlossen ist.
- Unzureichende Wassertemperatur: Stellen Sie sicher, dass der Thermostat richtig eingestellt ist.
- Leckagen: Überprüfen Sie die Wasser- und Abwasseranschlüsse auf Dichtheit und ziehen Sie diese gegebenenfalls nach.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie die Vorwascheinheit gemäß den geltenden lokalen Gesetzen und Vorschriften für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten. Trennen Sie die elektrischen Komponenten sicher ab, bevor Sie das Gerät entsorgen.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Support wenden Sie sich bitte an:

- E-Mail: info@ggmgastro.com
- Telefonnummer: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Dubbele Voorwasunit met Mengkraan

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de dubbele voorwasunit met mengkraan van GGM Gastro. Dit product is ontworpen voor professioneel gebruik in restaurantkeukens en andere horecatoeepassingen. Het biedt een efficiënte oplossing voor het voorwassen van vaatwerk.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees de handleiding aandachtig door voordat u het product gebruikt.
- Zorg ervoor dat de eenheid op een vlakke, stevige ondergrond staat om stabiliteit te garanderen.
- Gebruik de unit alleen voor het doel waarvoor deze is ontworpen.
- Houd de unit schoon en vrij van obstakels om uitglijden of verwondingen te voorkomen.
- Voorkom dat elektrische snoeren in contact komen met water.
- Controleer regelmatig op eventuele waterlekkages en los deze onmiddellijk op.
- Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren op veilige afstand blijven tijdens het gebruik.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen die de oppervlakken kunnen beschadigen.

3. Productspecificaties

- Producttype: Dubbele Voorwasunit met Mengkraan
- Materiaal: RVS
- Afmetingen: 1100 x 500 x 900 mm
- Gewicht: 35 kg
- Aansluitwaarde: 230V
- Maximale waterdruk: 6 bar
- Temperatuurbereik: 0 tot 60 graden Celsius
- Inhoud van de wastafel: 2x 20 liter

4. Installatie en Setup

1. Plaats de unit op een geschikte, vlakke ondergrond.
2. Zorg ervoor dat de locatie dichtbij een waterbron en afvoer is.
3. Sluit de watertoevoer aan op de inlaat van de unit met behulp van een geschikte slang.
4. Zorg ervoor dat de mengkraan correct is aangesloten op zowel warm als koud water.
5. Bevestig de afvoerplaatsing om waterafvoer te garanderen.
6. Controleer alle aansluitingen op lekkages.
7. Sluit de unit aan op een geschikt elektrisch stopcontact.

5. Bediening

- Draai de mengkraan om het water aan te zetten.
- Stel de temperatuur in door de juiste verhouding tussen warm en koud water te kiezen.
- Vul de wastafels met water tot het gewenste niveau voor het voorwassen van vaatwerk.
- Gebruik een afwasborstel of spons voor het schoonmaken van het vaatwerk.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Maak de unit dagelijks schoon na gebruik met een mild schoonmaakmiddel en warm water.
- Vermijd schurende reinigingsmiddelen die de afwerking kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig de afdichtingen, slangen en kranen op slijtage of beschadiging.
- Ontkalk de mengkraan indien nodig om optimale waterdoorstroming te behouden.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Geen waterstroom
Oplossing: Controleer of de watertoevoer is ingeschakeld en er geen verstoppingen zijn.
- Probleem: Lekkende kranen
Oplossing: Controleer de afdichtingen en vervang deze indien nodig.
- Probleem: Onjuiste temperatuur
Oplossing: Controleer de aansluiting van de warme en koude waterleidingen.

8. Afvoer

Bij het afvoeren van de unit, volg de lokale wetgeving en richtlijnen voor de afvoer van elektrische en metalen apparatuur. Zorg ervoor dat de unit goed is ontkoppeld van water- en elektriciteitsvoorzieningen.

9. Contact

Bij vragen of problemen kunt u contact opnemen met onze klantenservice:

E-mailadres: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bedankt voor het kiezen van GGM Gastro!

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Unidad de Prelavado de Doble Orificio con Grifo Mezclador GM11

1. Información General

La Unidad de Prelavado de Doble Orificio con Grifo Mezclador GM11 es un equipo diseñado para facilitar el lavado previo de utensilios de cocina y vajillas en entornos comerciales. Este producto está fabricado con materiales de alta calidad y cumple con las regulaciones europeas de seguridad y etiquetado.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este producto está destinado a uso profesional en cocinas comerciales. No lo utilice para fines distintos a los especificados.
- Almacenamiento: Mantenga el dispositivo en un lugar seco y bien ventilado. Evite la exposición a la humedad excesiva.
- Instalación: Asegúrese de que la instalación sea realizada por un profesional cualificado.
- Cableado: Verifique que todas las conexiones eléctricas estén en conformidad con los códigos locales.
- Mantenimiento: Realice un mantenimiento regular para evitar el deterioro del equipo.
- Peligro de quemaduras: La unidad puede funcionar con agua caliente, tenga cuidado al manipular.
- Protección personal: Use guantes y gafas de protección durante la operación y mantenimiento.

3. Descripción y Especificaciones del Producto

- Modelo: GM11
- Tipo: Unidad de prelavado de doble orificio
- Grifo: Mezclador
- Material: Acero inoxidable
- Dimensiones: 800 mm x 600 mm x 220 mm
- Peso: 25 kg
- Presión de agua recomendada: 2-4 bar
- Capacidad: Doble orificio para facilitar el prelavado

4. Instalación y Configuración

1. Ubicación: Coloque la unidad en un lugar adecuado dentro de la cocina, cerca de la fuente de agua y desagüe.
2. Conexiones de agua:
 - Conecte las mangueras del agua caliente y fría a las conexiones de entrada en la parte trasera de la unidad.
 - Asegúrese de que las conexiones estén firmes y sin fugas.
3. Desagüe: Conecte la salida de desagüe a un sistema adecuado, asegurando que esté sellado.
4. Prueba: Una vez instalados todos los componentes, abra la válvula de agua para verificar que no haya fugas y que el funcionamiento del grifo sea correcto.
5. Comprobación final: Verifique la estabilidad de la unidad y limpie el área de trabajo de cualquier residuo.

5. Operación

- Active el grifo mezclador para ajustar la temperatura del agua según sea necesario.
- Utilice los orificios de prelavado para lavar utensilios y vajillas antes de su lavado final.
- Asegúrese de que el área esté libre de obstrucciones durante el uso.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Diariamente: Limpie la superficie de la unidad con un paño húmedo y un detergente suave.
- Semanalmente: Revise y limpie las conexiones de agua y desagüe.
- Mensualmente: Inspeccione la válvula y los componentes internos para asegurar que no haya acumulación de residuos.

7. Solución de Problemas

- Fugas de agua: Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas y que no haya desgaste en las mangueras.
- El grifo no funciona: Verifique si hay obstrucciones en las conexiones de agua o si la válvula necesita ser reemplazada.
- Presión baja del agua: Asegúrese de que las válvulas de suministro de agua estén completamente abiertas.

8. Eliminación

- Este producto debe ser desechado siguiendo las normativas locales de desecho de equipos eléctricos y componentes metálicos. Recicle los materiales siempre que sea posible.

9. Contacto

Para más información, soporte técnico, o consultas, contáctenos en:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation du Double Trou Unité de Prérinçage avec Robinet Mélangeur (11000-GM11)

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi l'unité de prérinçage double trou avec robinet mélangeur 11000-GM11. Ce produit est conçu pour faciliter le nettoyage efficace de la vaisselle et des ustensiles de cuisine dans les environnements commerciaux. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit pour vous assurer une utilisation correcte et sécurisée.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation appropriée : Ce produit est destiné uniquement à un usage commercial. Ne pas l'utiliser à d'autres fins.
- Sécurité électrique : Assurez-vous que l'appareil est correctement alimenté, et que le voltage et la fréquence sont conformes aux spécifications de l'appareil.
- Précautions liées à l'eau : Évitez les éclaboussures d'eau sur les parties électriques de l'appareil.
- Manutention des produits chimiques : Lorsque vous utilisez des détergents ou des solutions de nettoyage, suivez les recommandations du fabricant et portez des équipements de protection appropriés.
- Entretien régulier : Inspectez régulièrement l'appareil pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

Caractéristiques Techniques

- Modèle : 11000-GM11
- Dimensions : 1200 mm x 600 mm x 920 mm
- Poids : 50 kg
- Matériaux : Acier inoxydable de haute qualité
- Alimentation : Électrique
- Applications : Restaurants, cuisines commerciales, hôtels

4. Installation et Mise en Service

1. Emplacement : Choisissez un endroit stable et plat pour installer l'unité, loin des sources de chaleur et d'humidité excessive.
2. Assemblage : Fixez les pieds de l'unité pour assurer la stabilité. Si des parties sont séparées, référez-vous aux instructions spécifiques du fabricant pour l'assemblage.
3. Raccordement de l'eau : Connectez l'arrivée d'eau à la vanne située à l'arrière de l'appareil. Assurez-vous que le raccord est étanche.
4. Alimentation électrique : Branchez l'appareil sur une prise électrique conforme aux spécifications du produit.
5. Test de fonctionnement : Ouvrez le robinet mélangeur et vérifiez les fuites. Si tout fonctionne correctement, vous pouvez commencer à utiliser l'appareil.

5. Fonctionnement

- Utilisation quotidienne : Ouvrez le robinet mélangeur pour rincer les ustensiles. Ajustez la température de l'eau selon vos besoins.
- Arrêt de l'appareil : Après utilisation, fermez le robinet et débranchez l'appareil si nécessaire.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage quotidien : Essuyez l'extérieur de l'unité avec un chiffon humide. Ne pas utiliser d'abrasifs qui pourraient rayer l'acier inoxydable.
- Entretien périodique : Vérifiez et nettoyez les filtres et les robinets pour assurer une performance optimale.

7. Dépannage

- Aucune eau ne coule : Vérifiez que l'alimentation en eau est ouverte et que les tuyaux ne sont pas obstrués.
- Fuites : Inspectez toutes les connexions pour un serrage adéquat.
- Problèmes électriques : Assurez-vous que l'appareil est branché et que le disjoncteur n'a pas sauté.

8. Élimination

Conformément à la réglementation sur les déchets, cet appareil doit être éliminé de manière responsable. Veuillez le rapporter à un centre de recyclage local ou à un service d'élimination des déchets électronique.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi notre produit. Nous espérons qu'il répondra à vos besoins et vous fournira une excellente performance.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto - Unità di Prelavaggio a Doppio foro con Rubinetto Miscelatore 11000 GM11

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto l'Unità di Prelavaggio a Doppio foro con Rubinetto Miscelatore 11000 GM11. Questo prodotto è progettato per facilitare il processo di lavaggio delle stoviglie, garantendo prestazioni elevate e durata nel tempo.

2. Informazioni di Sicurezza

- Utilizzare il prodotto solo per l'uso previsto.
- Assicurarsi che l'impianto elettrico sia a norma e che la presa di corrente sia facilmente accessibile.
- Non immergere il dispositivo nell'acqua o in altri liquidi.
- Verificare che il prodotto non presenti danni visibili prima dell'uso; in caso di danni, non utilizzarlo e contattare il servizio assistenza.
- Non tentare di riparare il dispositivo se non si è esperti; fare riferimento a un tecnico autorizzato.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Seguire le istruzioni di installazione per evitare perdite o malfunzionamenti.

3. Panoramica e Specifiche del Prodotto

- Modello: GM11
- Altezza: 750 mm
- Larghezza: 600 mm
- Profondità: 450 mm
- Materiale: Acciaio inossidabile
- Pressione dell'acqua: 0,5-5 bar
- Temperatura massima dell'acqua: 60°C
- Dimensioni del foro di installazione: 35 mm

4. Installazione e Montaggio

1. Selezionare un luogo in cui l'unità sarà facilmente accessibile e vicino a una fonte d'acqua e a uno scarico.
2. Assicurarsi che il piano di lavoro sia stabile e livellato.
3. Rimuovere l'unità dalla confezione e controllare tutti i componenti inclusi.
4. Fissare il rubinetto miscelatore al foro di montaggio dell'unità, assicurandosi che sia in posizione verticale.
5. Collegare il tubo di alimentazione dell'acqua all'unità e verificare che sia ben serrato.
6. Collegare il dispositivo a una fonte elettrica, se necessario.
7. Controllare eventuali perdite d'acqua e assicurarsi che tutto sia sicuro prima di utilizzare l'unità.

5. Operazione

- Aprire il rubinetto miscelatore per iniziare il flusso d'acqua.
- Regolare la temperatura dell'acqua in base alle necessità utilizzando la manopola di miscelazione.
- Immergere gli oggetti da lavare nella vasca di prelavaggio e rimuovere i residui di cibo.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire regolarmente le superfici esterne con un panno umido e un detergente neutro.
- Non utilizzare spugne abrasive o sostanze chimiche aggressive.
- Controllare e pulire il filtro dell'acqua ogni mese per garantire un flusso ottimale.

7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: L'acqua non esce.
Soluzione: Controllare il collegamento dell'acqua e la pressione.
- Problema: Perdita d'acqua.
Soluzione: Verificare che tutti i collegamenti siano stretti.
- Problema: L'acqua è troppo calda o troppo fredda.
Soluzione: Regolare le manopole del miscelatore.

8. Smaltimento

Smaltire il prodotto in conformità con le normative locali per i rifiuti e l'ambiente. Non gettare il prodotto negli scarichi o nella spazzatura domestica. Contattare le autorità locali per informazioni sui centri di smaltimento.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, si prega di contattare il nostro servizio clienti:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania